

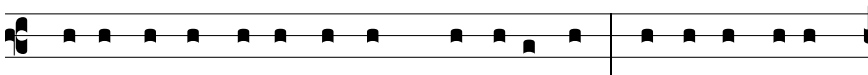
1ST SUNDAY OF ADVENT (YEAR A)

SECOND VESPERS

D

e- us, in adiu-tó-ri- um me- um inténde.

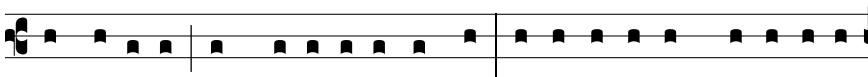
God, come to my assistance.



℞. Dómi- ne, ad adiu- vándum me festí- na. Gló- ri- a Patri,

Lord, make haste to help me.

Glory to the Father,



et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. Sic- ut e- rat in princí- pi- o,

and to the Son,

and to the Holy Spirit.

As it was in the beginning,



et nunc et semper, et in sæcu- la sæcu- ló- rum. Amen. Alle- lú- ia.

is now, and ever shall be,

unto the age of ages.

ewpage

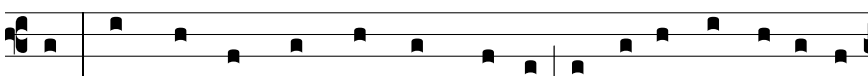
HYMNUS

Conditor alme siderum

IV

C

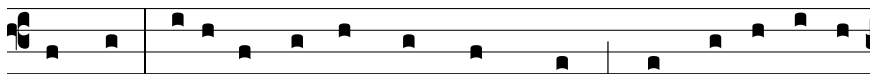
re- a- tor of the starry height, ★ The faithful's ev- erlasting



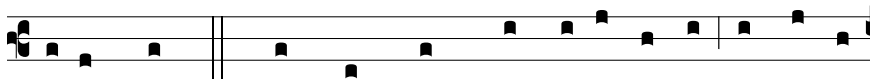
light, You have, O Christ, redeemed us all, In mercy hear us as we



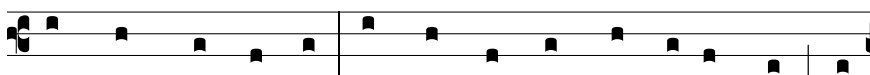
call. 2. For, grieving that all living breath Should perish by the law



of death, Salvation for the world you wrought, And healing to the



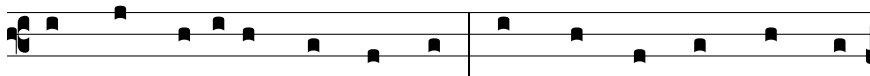
guilty brought. 3. When this world's night began to fall, As goes a



bridegroom from his hall, You came out from your palace-room, The



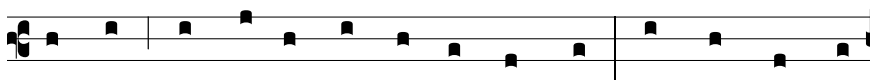
Virgin-Mother's stainless womb. 4. Before your boundless majes-ty



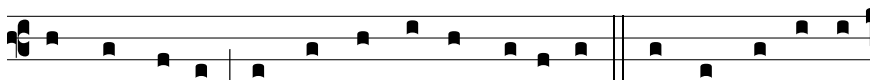
The whole cre-ation bows the knee, And things on earth, with those



on high, Beneath your sway subjected lie. 5. O Ho-ly One, to you



we pray, Who are to come at Judgment day, Ward off, while yet



we dwell below, The weapons of our crafty foe. 6. To God the Father,



God the Son, And God the Spirit, Three in One, Praise, honor, pow'r



and glory be, From age to age e-ternally. A-men.

ANTIPHONA

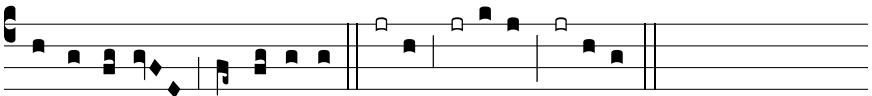
Zac 9:9

VIII G



I

u-cundá-re, ★ fi-li-a Si-on, ex-súlta sa-tis, fi-li-a
Take delight, daughter Zion, exult sufficiently, daughter



Ie-rú-sa-lem, al-le-lú-ia. † ★
Jerusalem, alleluia

PSALM 109

THE MESSIAH, KING AND PRIEST

Christ's reign will last until all his enemies are made subject to him (1 Cor 15:25).

The Lord's revelation to my Master: †

"Sit on my right: ★
your foes I will put beneath your feet."

The Lord will wield from Zion †

your scepter of power: ★
rule in the midst of all your foes.

A prince from the day of your birth †

on the holy mountains; ★
from the womb before the dawn I begot you.

The Lord has sworn an oath he will not change. †

"You are a priest for ever, ★
a priest like Melchizedek of old."

The Master standing at your right hand ★
 will shatter kings in the day of his great wrath.
 He shall drink from the stream by the wayside ★
 and therefore he shall lift up his head.
 Glory to the Father, and to the Son, ★
 and to the Holy Spirit:
 as it was in the beginning, is now, ★
 and will be for ever. Amen.

ANTIPHONA

Ecclesia [AR]

V

R

ex noster ★ advé- ni- et Christus, quem Io- ánnes
Christ our King will come, whom John



præ-di-cá- vit Agnum es-se ventú-rum. ★
proclaimed to be the Lamb who is to come.

PSALM 113A

THE ISRAELITES ARE DELIVERED FROM THE BONDAGE OF EGYPT

You too left Egypt when, at baptism, you renounced that world which is at enmity with God (Saint Augustine).

When Israel came forth from Egypt, ★
 Jacob's sons from an alien people,
 Judah became the Lord's temple, ★
 Israel became his kingdom.
 The sea fled at the sight: ★
 the Jordan turned back on its course,
 the mountains leapt like rams ★
 and the hills like yearling sheep.
 Why was it, sea, that you fled, ★
 that you turned back, Jordan, on your course?
 Mountains, that you leapt like rams, ★
 hills, like yearling sheep?

Tremble, O earth, before the Lord, ★
 in the presence of the God of Jacob,
 who turns the rock into a pool ★
 and flint into a spring of water.
 Glory to the Father, and to the Son, ★
 and to the Holy Spirit:
 as it was in the beginning, is now, ★
 and will be for ever. Amen.

ANTIPHONA

The antiphon is sung with the canticle in the mode of a trope, before and after the canticle.

Ap 22:12 [AR]

VI

E

c-ce vé-ni- o ci-to, ★ et merces me- a me-cum est,
Behold, I am coming soon, and my reward is with me,

di- cit Dó-mi-nus: da-re u-ni-cu- í-que se-cúndum ó-pe-ra su-a.
says the Lord: to give to each according to his works.

CANTICUM

THE WEDDING OF THE LAMB

Cf. Ap 19:1-2, 5-7

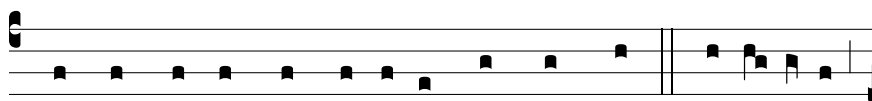
VI

S

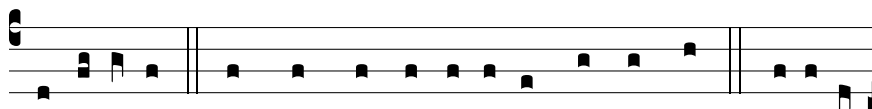
al- vation, glory, and power to our God: R. Alle- lú- ia.

℣. His judgments are honest and true. R. Al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

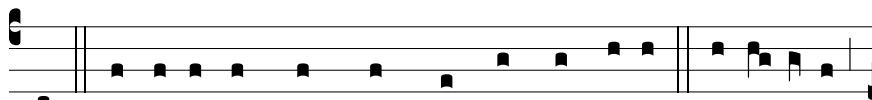
℣. Sing praise to our God, all you his servants, R. Alle- lú- ia.



℣. All who worship him rev'rently, great and small. ℞. Al-le-lú-ia,



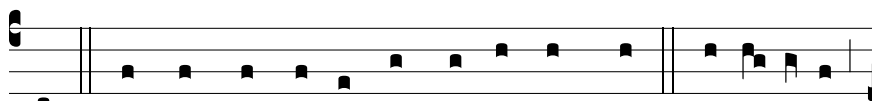
al-le-lú-ia. ℣. The Lord our all-powerful God is King; ℞. Alle-lú-



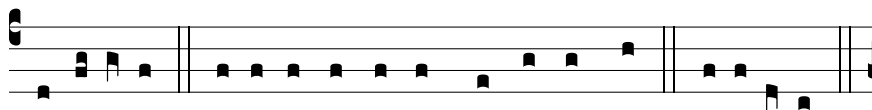
ia. ℣. Let us rejoice, sing praise, and give him glory. ℞. Al-le-lú-ia,



al-le-lú-ia. ℣. The wedding feast of the Lamb has begun, ℞. Alle-lú-



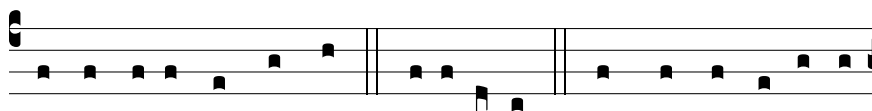
ia. ℣. And his bride is prepared to welcome him. ℞. Al-le-lú-ia,



al-le-lú-ia. ℣. Glory to the Father, and to the Son, ℞. Alle-lú-ia.



℣. And to the Ho-ly Spirit: ℞. Al-le-lú-ia, al-le-lú-ia. ℣. As it was



in the beginning, is now, ℞. Alle-lú-ia. ℣. And will be for e-ver.



Amen. ℞. Al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

LECTIO BREVIS

Ph 4:4-5

Rejoice in the Lord always! I say it again. Rejoice! Everyone should see how unselfish you are. The Lord is near.

RESPONSORIUM BREVIS

Ps 84:8

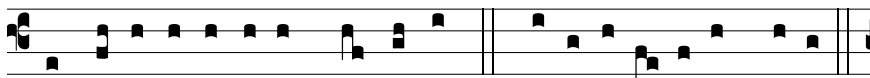
IV

O

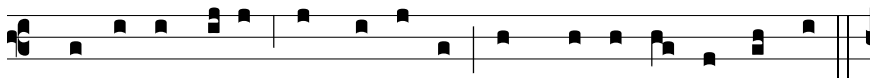
- sténde no- bis Dómi- ne mi- se- ri- córdi- am tu- am.

*Show to us, O Lord,**your mercy.*

℣. Osténde no- bis Dómi- ne mi- se- ri- córdi- am tu- am.

*Show to us, O Lord,**your mercy.*

℣. Et sa- lu- tá- re tu- um da no- bis. ℣. Mi- se- ri- córdi- am tu- am.

*And give us your salvation.**Your mercy.*

℣. Gló- ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto.

*Glory to the Father,**and to the Son,**and to the Holy Spirit.*

℣. Osténde no-bis Dómi-ne mi-se-ri-córdi- am tu-am.

*Show to us, O Lord,**your mercy.*

ANTIPHONA AD MAGNIFICAT

Cf. Lc 1:30, 35

VIII G

S pí- ri- tus ★ Sanctus in te descéndet Ma-rí- a: ne tí- me-
 as, ha-bé-bis in ú-te-ro Fí-li- um De- i, al-le-lú-ia.

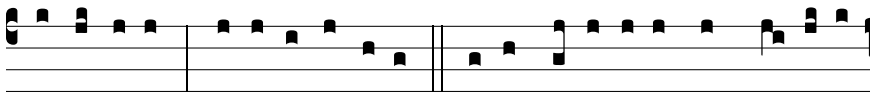
The Holy Spirit will descend upon you, Mary: do not be afraid, you will have in your womb the Son of God, alleluia.

CANTICUM EVANGELICUM
 THE SOUL REJOICES IN THE LORD

Lc 1:46-55

VIII G

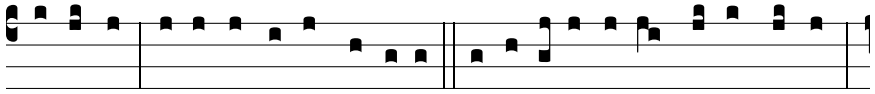
M agní-fi-cat ★ á-nima me- a Dómi-num, et exsultá-vit spí-
 ri-tus me- us ★ in De- o sa-lu-tá-ri me- o, qui- a respé-xit humi- li-tá-
 tem an-cíl-læ su-æ. ★ Ecce e-nim ex hoc be- á-tam me di-cent om-
 nes ge-ne-ra-ti ó-nes, qui- a fe-cit mi-hi magna, qui po-tens est, ★ et
 sanctum nomen e-ius, et mi-se-ri-córdi- a e-ius a pro-gé-ni- e in



pro-gé-ni-es ★ timénti-bus e-um. Fe-cit po-ténti-am in bráchi-o



su-o, ★ dispérsit su-pérbos mente cordis su-i; de-pó-su-it po-téntes



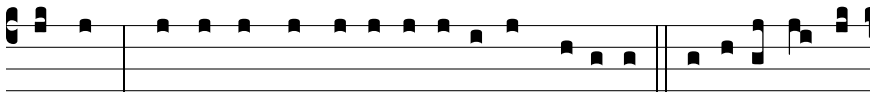
de se-de ★ et ex-al-tá-vit húmi-les; e-su-ri-éntes implé-vit bo-nis ★



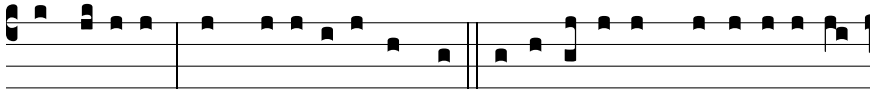
et dí-vi-tes dimí-sit in-á-nes. Suscé-pit Isra-el pú-e-rum su-um, ★



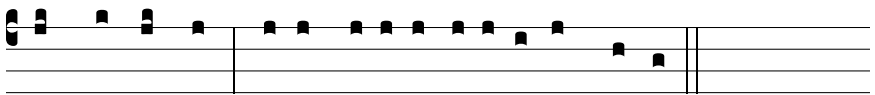
re-cordá-tus mi-se-ri-córdi-æ su-æ, si-cut lo-cú-tus est ad patres



nostros, ★ Abra-ham et sémi-ni e-ius in sǽcu-la. Gló-ri-a Pa-tri,



et Fí-li-o, ★ et Spi-rí-tu-i Sancto. Si-cut e-rat in princí-pi-o, et



nunc, et semper, ★ et in sǽcu-la sǽcu-ló-rum. Amen.

My soul proclaims the greatness of the Lord, my spirit rejoices in God my Savior for he has looked with favor on his lowly servant. From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me, and holy is his Name. He has mercy on those who fear him in every generation. He

has shown the strength of his arm, he has scattered the proud in their conceit. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted up the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty. He has come to the help of his servant Israel for he has remembered his promise of mercy, the promise he made to our fathers, to Abraham and his children for ever. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

PRECES

To Jesus Christ, our Redeemer, the way, the truth, and the life, let us make our humble prayer: Come and stay with us, O Lord.

℟. Come and stay with us, O Lord.

Son of the Most High, your coming was announced to the Virgin Mary by Gabriel, – come and rule over your people for ever.

℟. Come and stay with us, O Lord.

Holy One of God, in your presence John the Baptist leapt in Elizabeth's womb, – bring the joy of salvation to all the earth.

℟. Come and stay with us, O Lord.

Jesus the Savior, the angel revealed your name to Joseph the just man, – come and save your people from their sins.

℟. Come and stay with us, O Lord.

Light of the world, for whom Simeon and all the just waited, – come and comfort us.

℟. Come and stay with us, O Lord.

O Rising Sun that never sets, Zechariah foretold that you would visit us from above, – come and shine on those who dwell in darkness and the shadow of death.

℟. Come and stay with us, O Lord.

PATER NOSTER

P

a- ter no-ster, ★ qui es in cæ- lis: sancti- fi- cé- tur
Our Father, who art in heaven, hallowed be

no- men tu- um; advé- ni- at ré- gnum tu- um; fi- at vo- lúntas tu- a,
thy name thy kingdom come thy will be done

sic- ut in cæ- lo et in terra. Pa- nem nostrum co- ti- di- á-
on earth as it is in heaven. Give us this day

num da no- bis hó- di- e et dimit- te no- bis dé- bi- ta
our daily bread and forgive us our trespasses

nostra, sic- ut et nos dimít- timus de- bi- tó- ri- bus nostris;
as we forgive those who trespass against us;

et ne nos indú- cas in tenta- ti- ó- nem; sed lí- be- ra nos a ma- lo.
and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

ORATIO CONCLUSIVA

Grant your faithful, we pray, almighty God, the resolve to run forth to meet your Christ with righteous deeds at his coming, so that, gathered at his right hand, they may be worthy to possess the heavenly kingdom. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

℟. Amen.

RITUS CONCLUSIONIS

℣. The Lord be with you.

℟. And with your spirit.

℣. May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

℟. Amen.

BENEDICAMUS DOMINO

B 

e-ne-di-camus Dó-mi-no. ℟. De-o grá-ti-as.

Let us bless the Lord. Thanks be to God.